

مدیر کل

جلال الدین الحسینی مؤید الاسلام
صاحب امتیاز روزنامه هفتکی
ویومیة (جلالتین)
(عنوان مراسلات)
طهران خیابان لاله زار
نایب مدیر میرزا سید حسن کاشانی
دبیر اداره آشیخ یحیی کاشانی
غیر از روزهای جمعه همه روزها
طبع و توزیع میشود

یومیة

هفتکلیتین

۱۳۱۱

طهران

قیمت اشتراك سالیانہ

طهران ۴۰ قران
سایر بلاد داخله ۴۵ قران
روبه و قفقاز ۱۰ منات
سایر ممالک خارجه ۳۰ فرانک
(قیمت یک نسخه)
در طهران یکصد دینار
سایر بلاد ایران سه شاهی است
قیمت اعلان سطری
دو قران است

(روزنامه یومیة ملی آزاد سیاسی اخباری تجاری علمی ادبی مقالات عام المنفعه)
(بامضا قبول و درانتشار اداره آزاد است و مطلقاً مسترد نمی شود)

چهارشنبه ۲۳ محرم الحرام ۱۳۲۶ هجری قمری و ۱۲ اسفندماه جلالی ۸۲۹ و ۲۶ فوریه ۱۹۰۸ میلادی

و چهار صد و هفده هزار و چهار صد و نود و هفت
تومان و سه قران
پارس نیل — نود و دو کروور دویست و چهل و شش
هزار و دویست و هفتاد و چهار تومان و سه قران
توشقان نیل — صد و بیست و هفت کروور چهار صد و
هشتاد و یک هزار و شصت و شش تومان و دو قران
لوی نیل — صد و نوزده کروور دویست و هشتاد و
هفت هزار و پانصد و نود و پنجاه و سه قران
نیلان نیل — صد و سی و پنج کروور و چهار صد و
شصت هزار و شصت و نود و دو تومان و دو قران
پونت نیل — صد و پنجاه و شش کروور و چهار صد و چهل و
یک هزار و شصت و شش و یک تومان و چهار قران
واردات شش ساله مزبور
اود نیل — پنجاه و نه کروور و سیصد و پنجاه و هفت
هزار و هفتصد و بیست و یک تومان و سه قران
پارس نیل — پنجاه و چهار کروور سیصد و چهل و
چهار هزار و دویست و شصت و شش تومان و چهار قران
توشقان نیل — هفتاد و هفت کروور نود هزار و
شصت و پانزده تومان و هشت قران
لوی نیل — شصت و نه کروور و چهار صد و نود و
یک هزار و چهار صد و شصت و یک تومان و سه قران
نیلان نیل — هفتاد و هفت کروور و صد و چهل و
شش هزار و سیصد و نه تومان و یک قران
پونت نیل — هشتاد و شش کروور صد و سه هزار و
نهصد و هفتاد و هفت تومان و سه قران
(کلیه صادرات در شش سال مزبور از قرار ذیل است)
اود نیل — سی کروور و پنجاه و نه هزار هفتصد و هفتاد و

(قابل توجه عموم ملت مخصوص ملاکین و تجار)
لایحه ذیل را یک نفر از وطن پرستان که همواره فکر و ذکرش
ترقی این خاک پاک و آبادی وطن و از دیدار ثروت برادران وطنی
خود می باشد بداره فرستاده ما محض جلب خاطر و کلاه مجلس
و ملاکین و متمولین و تجار غیور خصوصاً وزیر تجارت و
فلاحت بدرجش اقدام کردیم تا حس وطن دوستی هر یک
از آنها را بمرکت بیاوریم شاید قدر و قیمت این خاک پاک
و رعیة بیچاره فلک زده را بدانند و بشنوند
خدمت مدیر محترم جریده یومیة جلالتین معروض می دارد
اداره کمرک صورت استانتیک تجارت سنه پونت نیل
را بطبع رسانده و لکن حسب الممول فقط بزبان فرانسه
می باشد کویا با وجود این ترتیب که مدیر اداره کمرک
متوقع است که تمام ما اهل ایران زبان خود او را بخوانیم
و بدانیم محل تعجب نیست که پیوسته از ترقی تجارت
خودمان بکلی بی اطلاع بوده و در ظلمة جهالة باقی باشیم
اولاً شوالی دارم و متعنی جوابم آيا باز رسمی مملکت
ما واقماً زبان فرانسه شده و یا یک نفر ایرانی در اداره
کمرک ما یافت نمی شد که این صورت استانتیک را بزبان
مملکتی هم افلا ترجمه نماید الحق امور ما بسیار بد و
خارج از ترتیب است در هر صورت مقصود من از این
لایحه عیب جوئی و ثبوت عدم ترتیب و تکلیف اداره کمرک
و مدیران نیست بلکه مقصود عمده دادن بشارت بختنا مالی
و عموم ملت است که بحمد الله تجارت ایران با کمال سرعت
رو بترقی است اسلم شقوق بجهت ثبوت مدعا آن خواهد
بود که جدولی اولاً از کلیه تجارت ایران و ثانیاً از واردات
و ثالثاً از صادرات در شش سال اخیر درج نمایم
کلیه تجارت ایران در اود نیل — هشتاد و نه کروور

۴۰ قران
۴۵ قران
۱۰ منات
۳۰ فرانک

سخه
سدینار
شاهی است
سطری
ست



نود و هفت
چهل و شش
قران
رو چهارصد
ان
ست و هشتاد
ان
چهارصد و
قران
صد و چهل و
قران

پنجاه و هفت
ان
صد و چهل و
رو چهار قران
نود هزار و

صد و نود و
قران
صد و چهل و

و سه هزار و
ذیل است
مقتصد و هفتاد و

پنج تومان و هفت قران
پارس تیل — سی و هفت کرور و چهار صد و دوهزار و
هفت تومان و نه قران
توشقان تیل — پنجاه کرور و چهار صد و هفتاد و هفت
هزار و چهار صد و پنجاه تومان و چهار قران
لوی تیل چهل و نه کرور و دو صد و نود و شش هزار و
صد و سی و چهار تومان
تیلان تیل پنجاه و هشت کرور و سیصد و چهارده هزار و
سیصد و سی و سه تومان و یک قران
پونت تیل — هفتاد کرور و سیصد و سی و هفت هزار و
شصد و هشتاد و چهار تومان یک قران
از جداول فوق معلوم خوانندگان میشود که تجارت
ما رو بهمرقعه در شش سال اخیر متجاوز از شصت و هفت
کرور تومان ترقی کرده در صورتیکه اضافه وارداتمان در
مدت مذبوره فقط بیست و هفت کرور تومان بوده و در
صادرات مبلغ چهل کرور ترقی حاصل شده اینمطلب واضح
است که بهترین علامه ترقی تجارت ما در مسئله از دیاد
صادرات میباشد مرا اطمینان کامل است که تا موقع طبع
استاتستیک آتی به ملاحظه خواهد شد که بیش از اینها ترقی
خواهیم داشت آیا اینمطلبه دلیل کافی و علامه متمدنی نخواهد
بود که مملکت ما لیاقت و استعداد ترقی را دارد اگر تصدیق
باین عرایض من میکنند با کمال احترام اینمطلب را خاطر نشان
ملاکین عمده اینمملکت مینمایم بعوض اینکه در شهر های
بزرگ بر ما نهایت بی اعتنائی و بیجوالائی وطن پروری تمیز
و زندگی نمایند و منافع حقیقی خویش را بدست مباشرین
نادان دزد بدهند بهتر خواهد بود که خودشان جهد
و وقت خویش را مبذول ترقی املاک خاصه خودشان
نمایند زیرا که این بی اعتنائی و عدم توجه ملاکین بعقیده
من اول دلیل و سببی است که باعث ایجاد فقر و فلاکت
امروزه مملکت شده و تکلیف هر یک از افراد خیرخواه این
خاک بر آنست که اهمیت اینمطلب و تفصیل در این غفله را
ذهنی ملاکین نمایند بعقیده این نگارنده تاسیس انجمن
ملاکین در ایران از لوازم اولیه میباشد و مرا حیرت است
که چنین انجمنی تاکنون موجود نشده و یا اگر وجود
دارد کسی را آگاهی و اطلاع از اعمال و افعال آنها نیست
(خیر خواه وطن)

(جبل المتین)

خوب است ملاکین و بزرگان و سران مملکت و وکلاء
ماتر ترجمه فوق را در نهایت دقت ملاحظه نمایند و کلام
خود را سر زانو گذارده سؤال و جواب کنند سبب ترقی
تجارت ایران را بدست بیابند و اگر فهمیدند که این ترقی
فقط از راه زراعت و فلاحت شده اولاً کتر رعبه بیچاره

را زجر و اذیت نمایند . ثانیاً تفاق و نزاع و جنک خانگی
را کنار گذارده توجه و سمیکه در استقرض می نمایند
و عاقبه هم بجائی نخواهد رسید چند روزی بایت صاف
با هم دیگر به نشینید برای مخارج لازم فوری سران
مملکت را از دور و نزدیک در مرکز با نهایت عجله بخوانید
و نقشه تقسیم مملکت را در جلو روی آنها بگذارید و حاله
فلک زده کی بزرگان ترکستان و قفقازیه و هند را در نظرشان
بحجم کنید برای اینکه با تروز سیاه خود و اعقابشان برسند
مخارج لازم را از آنها بخوانید پس از آن همراهی بزرگان
و متمولین را در حفظ اساس وطن عزیز بماتر عرضه
دارید و از فرد فرد آنها استمداد در نگاه داری قوای
ملی و اسلام و وطن بخوانید بعد از آن بتوسط مردمان
بفرض امین در شهر ها و بلوکات حتی دهات دفتر اعانه
باز کنید از سی کرور نفس ده کرورش تقری یکتومان
بدهند و کویا رفع آلودگی بشود و بتوانید بانک ملی را
تشکیل دهید اما بشرطها و شروطها که اتفاق حقیقی و
محکم نمایند و بماتر بفهمانید که این وجه جزء تمول فلان
یا بهمان نخواهد شد و بمصرف خرابی مملکت و آبادی
خواهد رسید . بعد از این اقدامات جدا در صد بر آید
که زراعت و فلاحت را در تحت نظم در آورید و در خانه و
سد هایکه بمبلغ کم بسته می شود شروع کنید و زراعت
را توسعه دهید و باب تجارت را از این راه بروی مملکت
بکشاید امروز در ایران جز اینکه از راه زراعت و فلاحت
بتوانید بر ثروت مملکت بیافزاید راهی در نظر نیست
زیرا که امروزه کر ما جدا در صد بر آیم که متلاکارخانه
ماهوت باقی در ایران دائر کنیم تاسی سال دیگر نخواهیم توانست
رفع احتیاج خود را از ماهوت انگلیسی یا فرانسه نموده
مال التجاره قرار دهیم ولی از راه زراعت میتوانیم در مدت
پنج سال صادرات مملکت را با وارداتش برابر کنیم و ضمناً
خورد خورد خود را از منسوجات خارجه بواسطه ترویج
منسوجات داخله بی نیاز نمایم و از این دوراه رفع نواقص
خود و مملکت را قادر خواهیم شد و سلب نفوذ تجارتی
همسایگان را خواهیم نمود و تقویت زراعت خواهیم توانست
قومی را محتاج بخود نمائیم و حافظ وطن خویش شویم .
من نمیکوم پول وارد مملکت کردن بدست ولی ترسم از
این است که با هزاران خجالت و شرمساری و تلف کردن
وقت عزیز یک مبلغ هنگفتی با شرایطی که ماها ملتفت
ضرورش نیستیم بقرض بگیریم مثل دو فقره قرض از روس
که با آن شرایط خانه برانداز کر قسیم هیهام متوروا کر دید
حالا هر یک وقت ملتفت شویم مثل امیر بهادر بهادری نموده مبلانی
رپود یا مثلاً مثل سید بحرینی هوئی کنید مبلانی بلع کرد
آنوقت چه میباید علی و حوضش . مملکت و ملة زیر بار

قرض و نفوذ اجانب نه راه چاره نه قوه اداء دین وقتی است که خریباورند رسوائی بار کنند ، امان از نادانی ، فغان از جهالت ، بیداد از غفلت ، مغرضین در مغز ما جاداده اند که هر مملکتی که قرضش زیاد تر است ثروت و اعتبارش بیش است برای اثبات مدعای خود چند دولتی که قرض زیاد دارند مثل میزنند مامنه هم که فرق میان خلقت شتر و مگس را نمیدانیم کور کورانه تصدیق اقوال مغرضانه را نموده حریص در استقراض میشویم اسمش را قرض ملنی می گذاریم و همان وقت می گوئیم باید باوزراء دولت گفتگو نمائیم تا معلوم شود چه قدر و چه لازم است و برای چه مصرفی می خواهند !!!

هر چند می دانم مرا مورد لعن خواهید کرد ولی محض صحبت عرض می کنم این نمره را ضبط نمائید تا وقتی که نتیجه عرایض را ملاحظه نمائید
و اما ایراد صاحب لایحه که چرا مدیر کمرک استانبول تجارتی ایران را بزبان رسمی مملکت منتشر نموده است باید از وکلاء ملة بخوایم علة اینکه این مطالب را توجه نمیفرمایند چه است این ننگ را کجا توان گفت که مملکتی که سی کروور نفوس دارد و زبان رسمیش فارسی است یک کتفر مزدور ترویج زبان خود را بنماید !!!

قابل توجه حکام ذوی الاحتمام

برای شما عزیزان ملة مقرران درگاه سلطنت که در راه ترقی دولة و افتخار ملة خود را در بونه امتحان سوخته اید حال کرمانشاهان سرمشق خوبی است چرا از قبول حکومتها تن میزنید چرا از ترتیب مشروطه میترسید بچه جهه آزار مانع پیشرفت مقاصدیکه بدان مجبورید میدانید بجان خواجه خر همان خر است ، بالانش عوض شده مکره شما از قبول حکومتها طالب دخل و بستن بار و تهیه آسایش آیه خود بودید حال هم که راه همان مقصود کشوده است امری واقع نشده که قبول نمیفرمائید در کرمانشاهان که خبی بهتر از پیش طریق دخل و هوس رانی مفتوح است ماهی هزار تومان از اصل مالیات حق الحکومه شماست آنچه هم باسم فرع و تفاوت عمل بیکه شما میرفت اگر اکنون نرود سهل مطلبی است میتوانید نهارها از مباشرین و رؤسای ایلات که پادشاهان کوچک این عهد هستند بگیریید و اخذ فرع رادر پونه احمال بگذارید و بسدر عدم قدرت و پیشرفت جزو لاوصول قرار دهید چنانکه در این یکسال کردند سه حکومت عوض شد و جز این يك نکته پیشنهاد همت آنها نبود یعنی ماهی هزار تومان از آنقدر و جوه باسم حق الحکومه خود وصول کرده چند راس هم اسب و قاطر و مبلنی تقد از رؤسای ایلات حق السکوت گرفته اسمی از اصل و فرع آنها نبردند يك اندازه هم خرج تراشی که میدانید چه قدر

سهل است کردند دخل هوائی هم که اندازه ندارد بسته بتدابیر حکیمانانه و القأ خصومت بین مردم و دیگر اسباب چینیهاست و همدست شدن بافلان و بهمان حسن کار این است که نه مشول وصول مالیات هستید نه نظم ولایت و نه امنیه طرق و شولوع اگر کسی از شما عذری موجه دارد که اسم مشروطه مردم را خودسر و جری کرده ما هم که استعداد نداریم تهیه استعداد هم پول میخواهد که نمیدهند پس زحمت جنابان عالی در این شهر منحصر است بهمان وصول حق الحکومه و اگر ممکن شود خرج تراشی و ساختن باطراف غالب تقیضین و تحصیل فایده انجمن ایالتی و ولایتی هم که در این شهر دایر نشده که از شام جمع و خرج و نظم و امنیه و اجراء قانون بخواید فرضاً شما راهم مجبور کنید به تشکیل انجمن ایالتی باین وضع اختلاف و دورنگی که بین اهل این شهر است اشخاصی را در انجمن مشاهده خواهید فرمود که بیک اشاره با مقاصد شما همراهی نمایند يك و بشخند يك عهد مخفی با جناب فلان و يك اظهار التفات با فلان خان کار را سکه و راه دخل را باز میکند بشناید تا نور گرم است نانی بزید هیچ نترسید و نلرزد علماء باشا همراهند انجمنهای دایره رسمیتی ندارند که جرئت جلو گیری نمایند امروز برای جولان سمنند هواهای شما میدانی بهتر از این شهر پیدا نمیشود هر چه بادا باد از دار الشورا کبری هم وحشی نداشته باشید تا آن بزرگواران از خواب بیدار شوند و بحال این دور دستها توجهی نمایند اقتساب خیل بلند شده حسن کار اینست که کرمانشاهان و یکی در دار الشورا ندارد که گاهی درد کار را اظهار دارد و چاره بخواید انجمن قدسی القاب که انجا تشریف دارد وکیل موظف دوسه نفر است کاری بدرد بی درمان عموم ندارد ب فکر الحاح مقاصد موکلین خود است (م ح م ر)

انتخاب پسندیده و برون وطن پرستان مزده باد
چنانکه همه کس میداند موقع مملکت ما پس از تحصیل شرافت مشروطیت اهمیت بهمرسانیده رپولیک ما با دول خارجه خاصه پس از حصول سازش همسایه کیفیت دیگر حاصل نبوده پس لازم است که در ممالک چند که بیشتر مراوده و مطالب بلتیکی مالست از قبیل عثمانی و روسیه و انگلیس و المان مامورین با استعداد و مطلع و وطن پرست و واقف بر احتیاجات وطن مامور شوند و از قراریکه بخوشوقتی اطلاع حاصل کرده ام جناب مفتخ الموله که متجاوز از بیست و پنج سال در غالب ممالک خارجه ماموریت های عمده داشته و از جمله دیپلو متهای کامل و با اطلاع که بحسن عقیدت و وطن پرستی و مشروطه خواهی و دوستکاری در انظار معروف است از ماموریت اطریش منفصل و بسفارت بطرز بورخ مبین شده است شرح خدمات ایشان را در ترویج مناسبات دولة

ایران تا دولت امریک و عقد عهد نامه جات بادول امریکای جنوبی و توسعه حسن مناسبات بادولة اطریش در صحیفه حبل المتین هفته کی مندرج بوده است و در تریف جان نثاری او در راه وطن و مشروطه همینقدر کافی است که در همچو موقع تازگی ایما موریت مهم و مشکل و باریکی را متقبل شده است همه کس میداند که مفخم الدوله مشروطه خدمات زیاد کرده و نظامنامه اداره بست و تلکراف از افکار ایشان است حبل المتین از وزیر خارجه از این انتخاب صحیح تشکر و وزارت خارجه و سفیر جدیدوا تبریک مینماید

وقایع کیلان

صدیق الزعایا نایب الحکومه فومن را در کما ساعه از شب گذشته در حالیکه از مجلس روضه بیرون آمده در خارج مجلس روضه پل کوچکی بود صدیق الزعایا از پل عبور کرده به نوکریکه قانوس را حامل بود امر کرده تا قانوس را جلوتر گرفته عابرن با سهوله از پل عبور بکنند تا کمان از طرف جنگل صدای تیر تفنگ بلند شده و بگله صدیق الزعایا برخوردده مغزش پریشان شده فورا جهان قانی را وداع کرده است سر دار غامبون و محشم الملك که فعلا از طرف وزارت جلیله داخله به نیابت حکومت منصوبند اقدامات لازمه به ترتیب ایرانی کری قدیم نموده اند از قبیل سوار فرستادن و قزاق مأمور کردن از قرار مسوع قریباً و هشتاد پنج نفر اقسام مأمورین به کما حرکت کرده اند که چه این حرکت بی نتیجه خواهد بود زیرا قاتل معلوم نیست ولی اگر بحسب اتفاق اگر نتیجه عم حاصل بشود عرض خواهد شد چند شب قبل خانه آقا محمد بلغاری معروف سارقین رفته آدامش را گرفته تهدید کرده اند و هر قدر التماس کرده که پول ندارد یا جای پول اربابش را نمیداند مفید نشده نوکر را چند زخم منکر زده بعد گفته که صبر کنید جعبه پول را بیاورم از دست سارقین خلاص شده و بداد فریاد آقا محمد را بیدار کرده قیل و قال عبیده سارقین فرار کرده اند حالات اطراف خیلی مغشوش است اهلیه تجاری مرتفع شده امید است که حکومت جدید با قانون وزارت داخله و عدلیه و مالیه صریحاً عرض میشود حکومت بی قانون ابد مفید نخواهد شد بلکه مضر خواهد بود انجمن بلدی هم بحدیثه از غیرت و توجهات کامله مغرضین تشکیل نشد

(از طرف انجمن برادران رفاهی کارگرهای خبازخانه) حضور مبارک نایب مدیر جریده فریده حبل المتین دامت توفیقاته معروض میدارد که بر حسب خیر خواهی و وطن پرستی لایحه ذیل را درج فرموده تا بر حسب اتمام حجت ادای تکلیف این جان نثاران شده باشد اولاً بر ارباب بصیرت و اهل تواریح مکشوف و هویدا است که لازمه تغییر سلطنت

مستقله بشروطه تغییر حال افراد مملکت است زیرا که ان الله لا یغیر قوم حتی یغیروا ما بانفسهم و این تغییر غالباً در عضو عمده است یعنی کارگرهای ان مملکت بهم رسیده از زمانی که لوای مشروطیت در ایران بر سر باشد چند سلسله کارگر بیدار ترقی بگذارند و بی حقوق خود دولت مظلوم بردند دور هم جمع شده اولاً با کلام محید قسم یاد نمودند که در همراهی با مجلس شورای ملی شیدانه ارکانه کوشش کنند ضمناً در مقام ترقی مملکت و خیر خواهی ملت برآمدند عرایض و مقاصد و ترتیبات خود را عرضه کردند لوایح نوشته در روزنامه ها اطلاع دادند فریادهای زدند نظم کردند بدبختانه هیچ کدام از اولیاء ملت و خیر خواهان مملکت بمرض آنها نرسیدند من جمله انجمن و قایم کارگرهای کفایت خانه که قریب ششماه در انجمن محترم اصناف حضور حجت الاسلام آقای صدر العلماء اقتدر نظم کردند خاطر مبارک آن انجمن را تصدیق دادند عاقبت بمقصود نرسیدند مع ذلك از حاده اتحاد منحرف نشدند در مقام تعظیم شعائر الله از جان و مال دریغ نفرمودند تمام امیدواری را دارند برای روزیکه این ملت نجیب از مقاصد خیر خواهان آنها تقویت کنند باری آنچه بعهده آنها بود اداء کردند حال توبت ما کارگرهای خبازخانه است بشارت باد ظالمان ترقی و مشروطه خواهان حقیقی را بانقادی این انجمن زیرا که ما بکارگران بیشتر از دیگران دوچار ظلم و استبداد هستیم عجلتاً قریب چهارصد نفر هم قسم شده ایم که در اجرای مقاصد دارالشورای من شیدانه ارکانه در رفاهی ملت از هیچ نوع اقدام ککوناهمی نکنیم و در مجلس که انجمن معتقد شده وجه معین نمودند در عباس آباد دکانی موسوم بشرکت برادران رفاهی بااعلان معرفی میشود از روز شنبه ۱۹ شهر حال شروع بطبخ نموده ای وطن پرستان رجوع کنید ای غیرتمندان همراهی کنید ای دانش مندان غیرت کنید ای مشروطه خواهان اقدام کنید ای انجمن ها تقویت کنید ای عموم ملت جدو جهد کنید زیرا که در نگاهداری ما فرقه بی نام و نشان نکند و ید در جمعیت ما تفرقه حاصل شود زیرا که از اجتماع ما بسی نتیجه های کلی خواهید برد دانسته باشید که دست استبداد کریبان ما را خواهد گرفت اما جزئیات را به سولت میکندراتیم ولی در کلیات امید همراهی از شما افراد ملت داریم امضاء انجمن برادران رفاهی کارگرهای خبازخانه

اعلان

یک دستکاه کالسه نیم کروک اعنی جنب تمیجه حاجب الدوله در حجره کودرز مهربان موجود بتصدیق خبره بیروش میرسد هر کس از آقایان طالب باشند بمحل مزبور رجوع فرمایند (حسن الحسینی الکاشانی)